



# L'ENRACINEMENT

Rapport Annuel 2018

Fonds Africain pour le  
Développement de la Femme



# Table des matières

message du PDG	4
Introduction	7
croissance	8
réflexion	17
apprentissage	19
Faits saillants financiers de 2018	25
Conclusion	26



# Message de la Directrice Générale

La croissance peut être un phénomène étrange. Beaucoup trop souvent, les gens se fient au résultat final et sont surpris d'une expansion soudaine. L'année 2018 a été une année de croissance chez le Fonds Africain pour le Développement de la Femme (AWDF), mais cette croissance est un reflet de plusieurs années d'expérimentation et d'apprentissage par rapport à nos approches de mobilisation de fonds et de partenariat; une floraison de notre constante réflexion et de nos liens avec les féministes, les philanthropes africains et mondiaux ; et aussi un approfondissement de notre consolidation des processus professionnel et de féminisation au sein de notre organisation. En 2018 nous avons octroyé sous forme de subventions plus de 6 millions USD aux communautés de base innovantes, aux

organisations nationales et régionales de promotion des droits des femmes. AWDF continue de faire d'importantes avancées dans le domaine de la philanthropie, en se focalisant sur le partage de nos leçons relatives à l'allocation effective de ressources pour la promotion des droits des femmes africaines. Nous continuons d'œuvrer dans l'esprit de partenariats innovants, y compris "Le Sud aux Rênes du Leadership (LFS)" et AmplifyChange, et nous continuons d'apprendre aussi bien de nos défis que de nos réalisations.

Notre célébration, notre soutien et notre foi en la capacité des femmes africaines à tracer nos propres voies sont tous au cœur des activités de l'AWDF.

Nous avons démontré cet engagement cette année en créant beaucoup plus d'opportunités en faveur des femmes africaines afin qu'elles puissent raconter

leurs propres histoires et développer leurs capacités de leaders sur les plans individuel et organisationnel. Nous sommes persuadés que les femmes africaines détiennent les clés de la croissance transformative sur ce continent et notre travail se révèle comme un témoignage de l'engagement et de la passion vis-à-vis du pouvoir collectif des femmes africaines. Il témoigne également de l'engagement et de la passion des membres de l'équipe de l'AWDF sans lesquels aucune de nos activités ne serait possible – nous disons donc grand merci à l'ensemble de l'équipe.

Le rapport annuel de cette année démontre l'importance d'un leadership fort (un leadership féminin qui prospère chez chaque individu – non pas comme résultat d'une position de pouvoir), des systèmes internes efficaces et notre

effort soutenu à changer les récits qui ont caractérisé les femmes africaines. Au moment où nous passons en 2019 et au-delà, nous portons avec nous les leçons clé qui découlent de nos réflexions, de notre croissance et de notre apprentissage. Nous espérons qu'elles nous guideront sur notre chemin.  
Theo Sowa, Directrice Générale



# **NOUS SOMMES LE FONDS AFRICAIN POUR LE DÉVELOPPEMENT DE LA FEMME...**

...une organisation panafricaine d'octroi de subventions qui soutient la réalisation et le respect des droits des femmes africaines à travers le financement des organisations de femmes autonomes sur le continent. Depuis sa création dans les années 2000, l'AWDF a octroyé 41,7 millions USD à plus de 1,300 organisations de femmes dans 46 pays en Afrique et au Moyen-Orient.

## **Notre vision est celle...**

...d'un monde où toutes les femmes africaines vivent en paix, dans la dignité et où règnent la justice sociale, l'égalité et le respect des droits des femmes.

## **Nous avons pour mission...**

...de mobiliser des ressources financières, humaines et matérielles pour appuyer les initiatives de transformation dirigées par les femmes africaines, les organisations de défense des droits des femmes et les mouvements des femmes africaines.



# Introduction

*L'enracinement (Deepening Roots)* est un rapport sur nos réalisations, nos apprentissages et notre croissance en 2018. Nous croyons fermement au pouvoir et au potentiel des femmes africaines à forger nos propres destins; et ce rapport est un témoignage de toutes les activités qui ont marqué notre croissance et qui continuent de guider notre cause.

Le rapport a été structuré autour de trois principaux thèmes: croissance, réflexion et apprentissage. Chaque thème représente les voies par lesquelles notre vision stratégique a été mise en œuvre par l'AWDF en 2018. Nous demeurons engagées à notre volonté de soutenir un éventail d'organisations de femmes à accomplir leur vision de justice et de liberté pour toutes les femmes africaines. En poursuivant notre engagement à la cause féministe vers les sommets et l'extérieur, nous nous rappelons également de puiser profondément et de manière plus intentionnelle dans nos valeurs qui nous lient à ce travail qui nous passionne tant. Nous espérons que vous trouverez du plaisir à lire ce rapport tout comme nous avons été heureuses de croître, de réfléchir et d'apprendre en 2018.



## Élargir notre octroi de subventions

En 2018, l'AWDF a élargi notre processus d'octroi de subventions pour permettre une plus grande portée et davantage de flexibilité dans notre programmation. Nous avons octroyé des subventions d'un montant total de 6.4 millions USD pour soutenir d'importantes organisations de défense des droits des femmes à travers le continent africain et dans six pays au Moyen-Orient.

### *Voici le détail de notre assistance:*

#### **Octroi de subventions et Appui technique**

- Subventions attribuées à 75 organisations dans 22 pays pour un montant total de 6,4 millions USD
- Assistance technique offerte à des bénéficiaires à travers l'Afrique et le Moyen-Orient

#### **Partenariat AmplifyChange**

- Soutenu 71 organisations qui font du plaidoyer sur la santé et les droits sexuels et reproductifs, représentant une subvention totale de 5,4 millions USD



#### **Le Sud aux Rênes du Leadership (Leading from the South - LFS)**

- En 2018, nous avons clôturé notre première subvention d'aide " Le Sud aux Rênes du Leadership, et ouvert le deuxième cycle avec un appui d'un montant total de 5,6 millions USD.
- Au Troisième cycle, prévu pour lancement en 2019, nous avons élargi notre couverture en Afrique du Nord et au Moyen Orient.
- Des Formations en programmation orientées vers des résultats** ont été organisées pour deux groupes de bénéficiaires du LFS, en faveur de 50 bénéficiaires de l'Afrique anglophone et francophone.



# Financement et promotion des Mouvements: coup de projecteur sur les bénéficiaires

Nous sommes fiers de l'œuvre de transformation que continuent d'accomplir nos bénéficiaires.

## **ONG ALAFIA (TOGO) a établi un précédent par rapport aux rites de veuvage**


ONG ALAFIA a aidé les veuves du village de Guerin Kouka (district de Dankpen) à se mobiliser pour rencontrer pour la première fois leur chef traditionnel pour discuter des questions relatives aux rites de veuvage et de ses effets sur leurs vies. C'était une occasion monumentale pour les femmes de Guerin Kouka, qui ont fait preuve de courage, d'abnégation et de transformation.

## **INTEGRATED DISABLED WOMEN ACTIVITIES (IDIWA) lutte pour le travail digne en Ouganda**

Le Conseil du district de Mayuge (Ouganda) est au troisième stade de formulation d'une ordonnance pour la promotion de l'emploi des personnes handicapées. Quatre-vingt-dix (90) femmes et filles handicapées ont été formées pour participer activement au processus.

## **RIPPLES INTERNATIONAL facilite l'accès à la justice pour les femmes de Meru County (Kenya)**

Au Kenya, une femme sur trois a été victime d'une forme quelconque de violence. Les formes de violence les plus répandues incluent la violence infligée par le conjoint, la violence sexuelle et la violence émotionnelle/psychologique. L'AWDF soutient Ripples International afin d'aider les femmes de Meru qui ont été victimes de violences à avoir accès à la justice. Depuis le début de ce projet, le bureau de Ripples International a accueilli plus de 65 cas d'incidents violents, y compris les violences économique, physique, et psychologique. Ripples International a réussi à aider des femmes à porter 20 cas relatifs de violence économique devant les tribunaux. 16 de ces cas ont porté sur le non entretien des enfants, 2 sur la garde des enfants et 2 sur le droit de succession. Ripples International a engagé le service d'avocats bénévoles pour assurer que ces femmes puissent obtenir des conseils juridiques appropriés.



**COMMUNITY SERVE  
TANZANIA amplifie  
des voix des femmes  
revendeuses de rue en  
Tanzanie**

Community Serve Tanzania (CST) a été appuyée par l'AWDF pour travailler avec les femmes revendeuses de rue, leaders dans les marchés et conseillères locales, pour créer un environnement commercial favorable pour les colporteuses. Le projet vise à renforcer la capacité des femmes vendeuses de rue à collaborer avec des acteurs clé pour de meilleurs services, y compris les autorités locales, les organismes d'application des lois, les décideurs, les femmes leaders élues et les institutions financières. CST a travaillé avec 800 femmes et filles vendeuses de rue dans le district d'Ubungu en Tanzanie. Ces femmes comprennent et respectent mieux aujourd'hui les règlements de l'autorité locale relatifs aux activités commerciales de rue, et sont aussi capables de mieux s'offrir des services financiers communautaires. Certaines de ces femmes participent aujourd'hui de manière efficace aux structures dirigeantes des marchés et par conséquent disposent d'une meilleure plateforme pour combattre les violences faites aux femmes et aux filles vendeuses de rue. Le but principal de ces femmes est de faire réviser les règlements du conseil local et les faire appliquer par la suite pour améliorer les activités commerciales des femmes vendeuses de rue et les protéger contre les violences qu'elles subissent sur leurs différents lieux de travail.

---

**Christian Partners  
Development Agency  
(CPDA) plaide pour les  
femmes leaders dans  
l'industrie du thé au  
Kenya**

Community Serve Tanzania (CST) a été appuyée par l'AWDF pour travailler avec les femmes revendeuses de rue, les leaders dans les marchés et les conseillères locales, pour créer un environnement commercial favorable pour les colporteuses. Le projet vise à renforcer la capacité des femmes vendeuses de rue à collaborer avec des acteurs clé pour de meilleurs services, y compris les autorités locales, les organismes d'application des lois, les décideurs, les femmes leaders élues et les institutions financières. CST a travaillé avec 800 femmes et filles vendeuses de rue dans le district d'Ubungu en Tanzanie. Ces femmes comprennent et respectent mieux aujourd'hui les règlements de l'autorité locale relatifs aux activités commerciales de rue, et sont aussi capables de mieux s'offrir des services financiers communautaires. Certaines de ces femmes participent aujourd'hui de manière efficace aux structures dirigeantes des marchés et par conséquent disposent d'une meilleure plateforme pour combattre les violences faites aux femmes et aux filles vendeuses de rue. Le but principal de ces femmes est de faire réviser les règlements du conseil local et les faire appliquer par la suite pour améliorer les activités commerciales des femmes vendeuses de rue et les protéger contre les violences qu'elles subissent sur leurs différents lieux de travail.



**ANTI-RACISM  
MOVEMENT: des alliées  
dans la lutte pour les  
droits des travailleuses  
domestiques (Liban)**

Le système Kafala de parrainage est une pratique archaïque répandue au Moyen-Orient et en Afrique du Nord. Il avait été créé initialement pour protéger les travailleurs domestiques provenant d'autres villages contre les mauvais traitements de leurs employeurs. Aujourd'hui, suite au phénomène de travailleurs migrants en provenance d'Asie et d'Afrique, Kafala s'est transformé en un système d'abus plein de violences et qui aboutissent parfois à la mort. Au Liban, les femmes migrantes travailleuses domestiques (WMDWs) venant du Sri Lanka, du Népal, des Philippines, de l'Éthiopie, entre autres pays, vivent dans des conditions affreuses. Même celles qui ont la chance d'avoir de bons employeurs ne jouissent d'aucune protection sous la loi de travail et perdent automatiquement leur statut de résidente une fois qu'elles perdent leur emploi.

Le Mouvement anti-racisme (Anti-Racism Movement) est un mouvement pionnier qui lutte pour l'abolition du système Kafala. En plus de leurs trois centres à travers le pays où peuvent se rencontrer dans un cadre sécurisé les femmes migrantes travailleuses domestiques (WMDW), le Mouvement est en train de former les WMDW sur les dispositions de la Législation du travail libanaise et sur l'auto-plaidoyer.

Le Mouvement a organisé le 17 juin 2018, un défilé des travailleuses domestiques pour commémorer la Journée internationale des travailleurs domestiques comme un démarrage approprié de son projet de plaidoyer: "Construire et soutenir une forte communauté de travailleuses domestiques migrants au Liban."



# Renforcer la capacité des bénéficiaires

L'AWDF est engagé à renforcer la capacité de ses bénéficiaires à travers divers programmes annuels de formation et de renforcement des capacités:

## Formations :

- Une **formation** pilote de 3 jours **sur la communication** organisée à Accra au Ghana pour aider les bénéficiaires à développer leurs communications stratégiques.
- Une **formation en gestion financière** organisée simultanément en anglais et en français pour plus de 40 participants pour aider au renforcement de l'éducation et de la responsabilité financière des bénéficiaires de l'AWDF. Nous avons diffusé notre [Manuel sur la formation financière](#) afin d'aider les bénéficiaires à renforcer les connaissances financières de leur propre organisation.
- Une **formation sur la programmation orientée sur des résultats** tenue à Nairobi au Kenya à l'intention de plus de 50 bénéficiaires des Phases 1 et 2 du cycle LFS, en provenance des pays d'Afrique anglophone et francophone
- Une formation efficace en matière de plaidoyer pilotée en novembre pour aider les bénéficiaires de l'AWDF dans le renforcement de leurs stratégies de plaidoyer
- Le programme de renforcement des capacités du Leadership et de Gouvernance a abouti à la tenue du **Grand Forum final pour les directrices générales** à Accra au Ghana. Nous avons accueilli à ce forum 38 bénéficiaires, les formateurs (coachs) des programmes et les membres du personnel. La vidéo « "AWDF CEO Forum: Building Agents of Change" » présentant le programme est disponible en ligne de manière efficace les défis de gouvernance identifiés au sein de leurs organisations dans le cadre du projet Coaching du leadership et gouvernance.
- Le programme de renforcement des capacités du Leadership et de Gouvernance

a abouti à la tenue du [grand forum final pour les directrices générales](#) à Accra au Ghana. Nous avons accueilli à ce forum 38 bénéficiaires, les formateurs (coachs) des programmes et les membres du personnel. La vidéo AWDF CEO Forum: Building Agents of Change présentant le programme est disponible [en ligne](#).

### Manuels de formation en appui aux bénéficiaires:

- Nous avons publié "**Flipping the Script! A Communications Training Curriculum for Women's Rights Organisations**", rédigé par Maimouna Jallow, un journaliste féministe et formatrice en communication et l'avons mis en pratique sur une base pilote avec les bénéficiaires dans le cadre de l'Initiative "Le Sud aux Rênes du Leadership".
- Nous sommes également en train de créer une plateforme sur "**Effective Advocacy- because the revolution will be strategised !**" (**Plaidoyer Efficace** parce que la révolution fera l'objet de stratégie!)

---

### Pôle de connaissance de l'AWDF: se développer à travers les œuvres intellectuelles des féministes

L'AWDF continue de mettre en exergue les apports intellectuels des féministes africaines à travers le pôle de connaissance féministe. Lancé en 2009, notre Centre de ressource localisé à la Maison AWDF à Accra abrite des centaines de documents sur les pensées des féministes africains et est appuyé par notre [Catalogue du Centre de ressource](#) et le répertoire en ligne -[AfriREP](#). En 2018, le centre a poursuivi ses opérations, abritant divers événements dont six réunions en faveur du Collectif des jeunes féministes et un projet de rédaction Wikipedia en collaboration avec Open Foundation West Africa.

## Qu'est-ce que "Future of Feminist Africa?"

En juillet 2018, l'AWDF a abrité "the Future of « *Feminist Africa* », une réunion de planification stratégique pour le journal féministe international en ligne, pour aider l'équipe dans son processus de restructuration approfondie. La réunion a été une occasion unique pour l'équipe de ce journal africain de premier plan des féministes intellectuels africains de réfléchir sur un modèle de responsable orienté vers l'avenir et pour porter aussi un regard critique sur l'avenir de la production des connaissances féministes en Afrique. En tant qu'organisation féministe octroyeuse de subventions, l'AWDF est engagé à renforcer les processus et les pratiques des institutions intellectuelles féministes à travers le continent. Nous attendons impatiemment la prochaine phase d'évolution de *Feminist Africa*.

## Mouvements d'amplification, un message à la fois: l'AWDF sur le Net

Notre croissance soutenue au sein de nos réseaux sociaux et notre engagement constant auprès de nos bénéficiaires pour leur permettre de raconter leurs récits signifient que nous avons fait beaucoup d'adeptes et suscité beaucoup d'engagements à travers nos réseaux sociaux. Notre publication permanente de différents produits de communication externe a amplifié nos activités qui ont été introduites à divers groupes.

Nous avons consolidé en 2018, notre présence en ligne:



Plus de 40 publications de blog ciblant le militantisme des féministes et la philanthropie à travers le continent.



29% de plus d'adeptes sur Twitter



Plus de 11,000 adeptes sur Facebook



39% d'utilisateurs sur notre site web



Plus de 312% de visiteurs sur notre canal YouTube

*Nous avons un nouveau style: des sacs LFS, sacs AWDF, portes monnaies, carnets de note LFS, Brochures LFS (Anglais & Français)*



# Initiative “créer et prospérer!” (Create & Flourish)

En 2018, l’AWDF a lancé deux nouveaux programmes:

- L’Initiative “Create” – une initiative visant à examiner la pratique de l’utilisation des arts féministes en Afrique de l’Ouest en appui aux droits des femmes et à la justice sociale.
- L’Initiative “Flourish” – financement des mouvements intergénérationnels qui se développent à travers le Forum des féministes africains et ses fora nationaux avec la documentation des héritages des féministes africains et le soutien à la vieille génération des responsables féministes en transition. A travers l’Initiative Flourish nous pilotons également le modèle d’une retraite sur le bien être des féministes africains. “Flourish” fait partie de l’Initiative “Novo Foundation’s Radical Hope”. Consultez notre article sur l’Initiative Flourish: [\*“Comment une retraite thérapeutique pilote des militantes féministes africaines peut promouvoir la création du mouvement”\*](#).

---

## Multiplication de nos filiales: Etablir des partenariats et des solidarités

A travers nos activités de sensibilisation et de partenariat, nous continuons de multiplier nos filiales en:

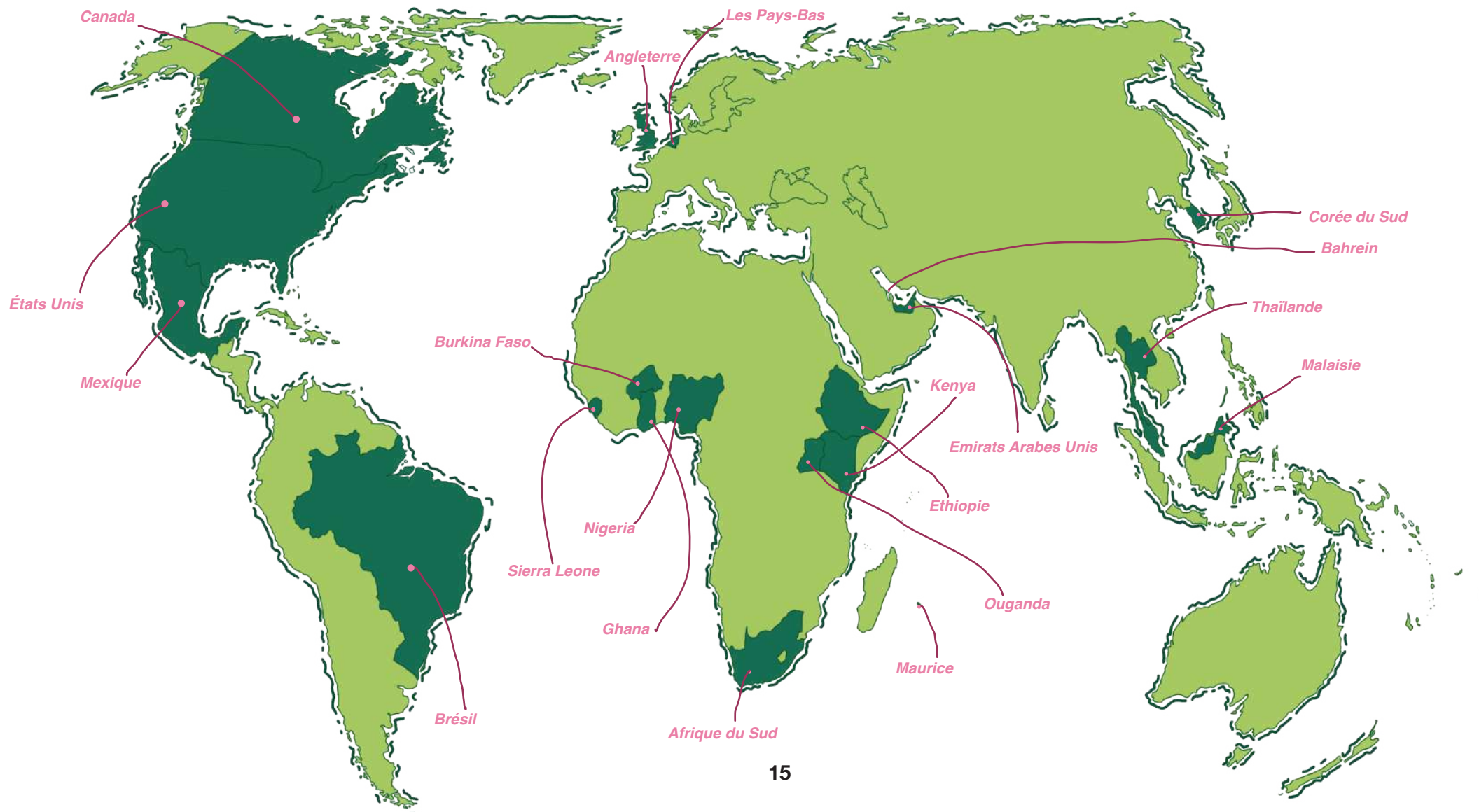
- Soutenant l’AWDF comme une organisation financièrement stable, efficace et une organisation philanthropique féministe bien gouvernée en renforçant la crédibilité de l’organisation aux yeux des donateurs, en maintenant leur intérêt dans notre travail et en exposant le travail et l’impact des bénéficiaires aux donateurs.
- Amplification du travail de l’AWDF et les voix des femmes africaines dans des milieux importants qui sont critiques pour influencer les politiques de manière positive.
- La place élevée et respectée qu’occupe l’AWDF au sein des réseaux de fondateurs d’organisations de défense des droits humains, SDG Philanthropy Platform a contribué à enraciner les droits des femmes et les places qu’elles occupent dans ces milieux avec une demande constante de la voix de l’AWDF dans ces milieux.



# AWDF dans le monde

En 2018, l'équipe du personnel de l'AWDF a consolidé nos solidarités mondiales à travers différents cadres d'engagement, de prise de parole et de collaborations publiques. Nous sommes engagés à bâtir un mouvement féministe transnational, avec la promotion des droits des femmes africaines ici sur le continent.

**Dans quelle partie du monde étions-nous?  
Jetez un coup d'œil à nos engagements dans le monde en 2018 :**



# AFRIQUE ASIE EUROPE AMÉRIQUE DU NORD ET AMÉRIQUE CENTRALE MOYEN ORIENT

Ouverture officielle du Groupe 50/50 de l'Institut sierra léonais de formation de leadership (**Sierra Leone**)

Les questions relatives aux droits des femmes sur le net organisée par la Fondation pour les médias en Afrique de l'Ouest au Ghana Réunion des donateurs-défenseurs de l'Alliance Mondiale contre le Trafic des Femmes (**Thaïlande**)

Participation aux célébrations du dixième anniversaire de MEMPROW bénéficiaire de l'AWDF en Ouganda

Réunion avec le Président de la république du Ghana organisée par NETRIGHT, le Manifeste des femmes du Ghana et la coalition sur la violence domestique de la Coalition des femmes (**Ghana**)

Réunion sur le dialogue et la

dissidence organisée par le Ministère hollandais des affaires étrangères (**Les Pays-Bas**)

Conférence annuelle et remise de prix Bond (The Bond Annual Conference and Awards) (**Angleterre**)

Forum des parlementaires du Commonwealth (**Angleterre**)

Réunion du Conseil du Fonds vert pour le climat (**Corée du Sud**)

Conférence « She Decides conference » (**Afrique du Sud**)

Réunion du groupe Spotlight-Advocacy Group organisée par le Consortium Count Me In! (CMI!) (**Etats-Unis d'Amérique**)

Réunion de « New York Women's Foundation » (**Etats-Unis d'Amérique**)

Activité de collecte de fonds organisée par AWDF USA durant les travaux de la Commission de la condition de la femme 2018 (**Etats-Unis d'Amérique**)

Événement parallèle Commission de la condition de la femme – le pouvoir des données: comment les Instituts de recherche orientés sur le genre peuvent soutenir les femmes et les filles en milieu rural en Afrique (**Etats-Unis d'Amérique**)

Événement AWDF USA Rencontre des femmes africaines – Conversation sur la fusion des expériences avérées et la sagesse avec une nouvelle énergie (**Etats-Unis d'Amérique**)

Réunion avec "Foundation for

Just Society" sur leurs activités en Afrique francophone (**Etats-Unis d'Amérique**)

Réunion de la Commission de la condition de la femme Région d'Afrique organisée par FEMNET (**Etats-Unis d'Amérique**)

Réunion de "Education Workforce Initiative" organisée par la Commission de l'éducation (**Emirats Arabes Unis**)

Lancement du Rapport: "Favoriser l'environnement du mécénat au Ghana", commandité par SDG Philanthropy Platform, PNUD (**Ghana**)

Réunion de l'Association pour les droits des femmes aux fonds et mouvements pour le développement (Women's Rights in Development's Money and Movements) (**Kenya**)

FAO - Ghana – lancement d'une plateforme en ligne pour promouvoir l'investissement responsable en agriculture chez les Femmes et les Jeunes (**Ghana**)

Forum de Haut niveau de Tana sur la sécurité en Afrique (**Ethiopie**)

Réunion de Women 7 (**Canada**) Réunion de Sheroes Foundation (**Ghana**)

Adaptation Futures 2018 organisé par ACDI, Université de Cape Town (**Afrique du Sud**)

Consultations Continentale des experts de la société civile et

des médias de l'Union Africaine (**Burkina Faso**) Réunion de "Education Workforce Initiative" avec le Ministre de l'éducation du Ghana, organisée par la Commission de l'éducation (**Ghana**)

Réunion de la Commission technique sur la sécurité de Tana organisée par Tana (**Ethiopie**)

Création de la plateforme des femmes africaines défenseuses des droits de l'homme – la République du féministe, organisé par Urgent Action Fund Africa au (**Nigeria**)

Exposé commémorant l'anniversaire de l'institut National de formation professionnelle (**Ghana**)

Pré-conférence sur la décolonisation de l'internet, Wikimania 2018 (**Afrique du Sud**) "Whose Knowledge?" et la foundation WIKIMEDIA (**Afrique du Sud**)

Réunion du Fonds des femmes sur le Suivi, évaluation et apprentissage (SEA) et sur la communauté de pratique organisée par Prospera (**Malaisie**)

Réunion avec le Ministre canadien de développement international et le lancement de l'Initiative de Women's Voice and Leadership en Sierra Leone, organisé par Global Affairs (**Canada**)

Conférence CCIC organisée par CCIC (**Canada**)

Première réunion des femmes

ministres des affaires étrangères, abritée par le Gouvernement du Canada

Réunion de « Education Workforce Initiative » (Initiative du personnel de l'éducation) organisée par la Commission de l'éducation (**Etats-Unis d'Amérique**)

Lancement de l'Exposition Photographique mondiale Gaia Feed (**Angleterre**)

Réunion de Prospera Women's Funds organisée par Prospera (**Mexique**)

Conférence des fondateurs du réseau des défenseurs des droits humains organisée par HRFN (**Mexique**)

Réunion de promotion du mécénat des femmes défenseuses des droits humains (**Mexique**)

Réunion du Conseil du fond vert pour le climat (**Bahrein**)

Forum de consultation avec les organisations de la société civile, les coalitions et les réseaux pour l'adoption de la loi sur la discrimination positive organisé par ABANTU (**Ghana**)

Conférence APN organisée par African Philanthropy Network (**Maurice**)

Atelier sur la sécurité digitale à l'intention du Fonds des femmes (**Maurice**)

Festival des femmes du monde (Women Of The World) (**Brésil**)



## Enfoncer nos racines, s'approprier nos connaissances

L'année 2018 pour l'AWDF a été une année de réflexion et d'apprentissage profonds. En tant qu'organisation d'apprentissage, l'AWDF est engagée à poursuivre les processus d'autoréflexion, d'analyse et de redéfinition de stratégie en vue d'aider les mouvements de femmes africaines de manière plus efficace. L'AWDF a pu entreprendre trois revues/ audits internes qui visaient le renforcement de nos capacités et la consolidation davantage de nos activités par rapport à nos engagements à la promotion des causes féministes. Ce travail est soutenu par l'Initiative Ford Foundation's BUILD

## Cadre d'examen du suivi, évaluation et apprentissage

Le cadre d'examen du suivi, évaluation et apprentissage est un processus de revue interne permettant d'évaluer, d'analyser et d'affiner la manière dont nous réfléchissons sur nos résultats en tant qu'institution féministe philanthropique. L'examen de suivi, évaluation et apprentissage prépare le terrain pour un établissement de rapport et un suivi plus efficace de nos résultats, nous permettant de mieux comprendre notre soutien au mouvement féministe africain. Le processus renforce la capacité du personnel de l'AWDF à produire des informations précises fondées sur des preuves pendant le rapportage de nos résultats. En réalité, tous les membres du personnel développent leur capacité sur la collecte des résultats puisqu'il ne s'agit pas seulement de capter et d'analyser les données mais aussi de les interpréter et de leur attribuer un sens. Il s'agit également de la capacité à lier la contribution de chaque aspect du travail au cadre général des résultats de l'organisation afin d'améliorer systématiquement la mise en œuvre du plan stratégique de l'AWDF.



## Audit des Communications

A l'AWDF, nous avons compris que la communication est un aspect essentiel des processus de création des mouvements féministes. L'articulation de manière claire de nos rêves et de nos objectifs en tant que féministes aussi bien que le pouvoir d'influencer les décideurs de manière efficace nécessitent une approche de communication bien réfléchie et défini. En 2018, l'AWDF a réfléchi sur notre stratégie de communication interne et externe afin de mieux doter de ressources et d'amplifier les mouvements de promotion des droits des femmes africaines. Nous œuvrons continuellement à l'amélioration de notre stratégie de communication parce que nous comprenons le pouvoir de la représentation. Il s'agit là de la vraie période de croissance pour l'équipe de communication au moment où nous explorons de nouvelles méthodologies et approches vis à vis de notre travail et continuons de présenter l'AWDF au monde de manière excitante et percutante. Soyez à l'écoute pour plus de changements à l'avenir!

## Audit des ressources humaines stratégiques

En tant qu'organisation féministe, l'AWDF est persuadé que nous ne serons fortes que lorsque nos politiques, procédures et culture organisationnelle permettront à nos employés de prospérer. Nous sommes engagés à créer une organisation dotée d'une âme. Cela requiert une approche féministe stratégique pour l'appui et la gestion de notre département de ressources humaines, et nous poser les questions difficiles sur le leadership féminin, le bien-être et prendre soin de soi, la responsabilité et le développement professionnels. En 2018, nous avons entrepris un long processus d'autoréflexion en examinant notre département de ressources humaines afin d'offrir un cadre organisationnel fort et plus pertinent à notre personnel et à nos activités.

## Qu'apprenons-nous?

A l'AWDF, nous sommes persuadées qu'une organisation peut être rendue plus efficace en lui donnant l'occasion d'apprendre de ses réussites et de ses échecs. En tant que féministes, nous savons qu'apprendre et désapprendre sont des processus qui s'étalent sur toute la vie et qui aident nos mouvements à devenir plus forts. Notre apprentissage se passe de diverses manières à travers différents initiatives et moments dans la vie de nos organisations. Nous sommes déterminés à apprendre comment travailler avec nos partenaires bénéficiaires de manière plus fructueuse, expansive et transformative. De grands récits de changement et des visites sur le terrain en passant par de petits actes de résistance de la part des bénéficiaires qui nous obligent à réfléchir et à agir différemment, l'AWDF est, grâce à nos apprentissages expérientiels, sur le chemin qui nous permet toujours de gagner.

### Comment fournir des ressources à un mouvement

**Mobiliser les bénéficiaires, développer les membres transformatifs:** A l'AWDF, nous valorisons l'importance de l'engagement face à face avec nos partenaires bénéficiaires. En renforçant notre couverture à travers le continent, nous comptons soutenir nos liens avec le mouvement féministe, tout en apportant des appuis réguliers et en saisissant l'occasion d'apprendre des interventions de nos bénéficiaires. Nous apprenons mieux lorsque nous collaborons avec nos bénéficiaires sur comment leur allouer des ressources de meilleure manière. En 2018, l'AWDF a entrepris des visites de terrain dans quatre pays et a eu à travailler au total avec 25 organisations. Nous avons aussi effectué des visites de contrôle dans plusieurs pays dont le Liberia, le Kenya, la Jordanie, le Sénégal, l'Afrique du Sud, l'Ouganda et le Togo.

## Voici quelques faits marquants de nos principaux apprentissages en 2018:



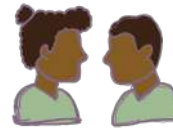
Nous apprenons à **élargir notre stratégie d'information** en vue d'offrir un meilleur appui technique aux zones géographiques qui ont été moins représentées dans nos activités, surtout en Afrique du Nord et au Moyen-Orient, et renforcer la qualité des demandes des organisations éligibles. L'équipe étudie aussi l'adoption de **séminaires en ligne et autres technologies virtuelles pour expliquer les thèmes et les stratégies** afin de garantir des demandes de grande qualité pour des domaines thématiques et géographiques qui ont moins réussi à obtenir des subventions.



Compte tenu des niveaux de conflit et d'insécurité qui prévalent dans plusieurs pays africains, nous devons favoriser un meilleur soutien aux organisations de promotion des droits des femmes qui mènent des activités de plaidoyer autour des questions de leadership, de gouvernance, de paix et de sécurité.



Nous continuerons avec les processus de diligence appropriée pour assurer une bonne redevabilité et l'optimisation des ressources. Toutefois, nous étudierons la possibilité de mieux uniformiser les processus parmi toutes les unités et assurer un traitement rapide des subventions.



La rencontre face à face avec les demandeurs pendant le processus de diligence appropriée s'avère cruciale car, elle donne un riche contexte aux demandes écrites et une idée des systèmes et des processus de l'organisation, y compris la dynamique du personnel.



Avec des critères plus exigeants pour l'octroi des subventions, il y a lieu de trouver des moyens pour renforcer la capacité des organisations de petite taille pour assurer qu'elles soient en mesure de continuer à accéder au financement auprès de l'AWDF.

# A l'écoute de nos bénéficiaires

Les femmes africaines savent ce qu'elles veulent. A l'AWDF nous avons résolu d'être des auditrices très attentives. Nous le sommes à travers l'organisation d'importants ateliers de renforcement des capacités de nos bénéficiaires pour renforcer leurs priorités de croissance et leurs niveaux de professionnalisme et de redevabilité, et en leur fournissant un cadre et l'opportunité d'exprimer librement leurs besoins à travers les enquêtes de satisfaction et de reconnaissance du bénéficiaire. En 2018, notre appui en matière de renforcement des capacités a permis de développer les meilleures compétences de responsables féministes à travers le Programme de Coaching en matière de Leadership et de gouvernance ainsi que les programmes de Formation sur la mobilisation des ressources et de Formation en Gestion financière.

Sur la base des commentaires recueillis des bénéficiaires, nous avons appris que le travail de renforcement des capacités de l'AWDF a permis d'avoir une prise de conscience, une visibilité et de meilleures stratégies d'organisation de la part des bénéficiaires. Voici ce que nous avons appris de nos bénéficiaires par rapport à l'impact de notre assistance:

## Prise de conscience

Neliswa Tshazi de Rape Crisis, Cape Town Trust affirme "Je suis nouvelle dans mon rôle de leader, mais je sens qu'on m'y introduit avec une certaine aisance au lieu qu'on me pousse à l'assumer. J'apprends à mesurer le pouvoir que je détiens et comment l'exercer vis à vis de mes supérieures ou de celles qui sont sous ma direction, et cela, grâce au coaching de l'AWDF. *Je suis progressivement en train de gagner énormément de la confiance en moi-même en tant que féministe et responsable*".

---

Caroline Tabsoba de l'**Association Songui Manegre/ Aide au Développement Endogène (ASMADE)** a abandonné une thèse qu'elle préparait et était sur le point de renoncer à son rêve d'acquérir un diplôme de Maîtrise, bien qu'elle ait pratiquement achevé le travail. Le coaching l'a encouragée à reprendre le processus. Elle s'est présentement réinscrite à l'université et a formulé un plan personnel pour l'aider à achever la rédaction de sa thèse. Elle combine sa recherche aux activités de son organisation, puisqu'elle est persuadée qu'elle en bénéficierait des deux côtés. D'après ses propres mots: "*J'investie mon temps libre dans mon développement personnel...et pour finir mon diplôme*".

---

Moureen Wagubi de **Institute of Social Transformation** en Ouganda et la chargée de leur Projet "Market Women" a aussi décrit son expérience en ces termes: "Je m'adonne à la prise de parole en public pour améliorer mon travail et équilibrer les chakras de ma gorge. Je prononce maintenant des allocutions publiques dans le cadre de mes activités et du projet financés par Frieddrich Eberts Stiftung, parce que je suis la coordinatrice de leurs activités".

## S'organiser

Grâce au projet Leadership et gouvernance, Campagne des jeunes femmes contre le SIDA (**Young Women's Campaign Against AIDS au Kenya**) a procédé à la revue de leur Stratégie de mobilisation des ressources aussi bien que de leurs politiques de gestion financière et de passation de marché. Le document de revue de la stratégie de mobilisation des ressources a conduit à la soumission d'une note conceptuelle au Département de développement international du Royaume Uni (DFID) et a passé la première phase d'identification de potentiels sous-récepteurs. Leur nouvelle Stratégie de mobilisation de ressources leur a permis de mobiliser 30% du financement total dont elles avaient besoin cette année. Elles ont pu également lever directement des fonds d'un montant de Ksh 200,000 à partir de la vente des produits fabriqués à la main par les grandes mères, des poteries, de la vente de céréales et d'autres produits agricoles.

Le mouvement des femmes en milieu rural (**Rural Women's Movement**), une organisation de défense des droits des femmes en Afrique du Sud a signalé qu'à travers l'appui obtenu de nos formations, l'organisation s'est élargie et a confiance en la capacité de ses membres, ce qui s'est traduit par la planification d'une rencontre annuelle sans le soutien d'aucun consultant externe. Le programme de renforcement des capacités a aussi permis à l'organisation de s'offrir un cadre précieux pour apprendre des expériences des unes et des autres.

L'Institut de transformation sociale (Institute of Social Transformation (IST)) en Ouganda a réussi à développer dans le cadre du projet "Gouvernance et leadership" des politiques relatives au harcèlement sexuel et de passation de marché aussi bien qu'un manuel pour guider les opérations de son

conseil d'administration. L'Institut est aussi en voie de réviser son plan stratégique pour les cinq prochaines années, et cette révision devrait s'achever à la fin du mois de novembre. Il a aussi augmenté le nombre des membres du conseil d'administration de quatre à sept membres conformément à son statut.

## Visibilité

La responsable des Communications de l'organisation de plaidoyer régionale FEMNET, dans un rapport sur l'impact des formations en matière de communication a ces mots à dire:

*"Il convient d'expliquer l'importance de la Campagne de Twitter que j'ai personnellement initiée en ligne au dernier jour de notre formation. Au tout dernier jour après la réunion de l'AWDF, nous avons reçu un clip vidéo de l'équipe du Ghana sur une femme qui avait fait l'objet d'une attaque vicieuse à une banque à*

*Accra. C'était une vidéo aux images brutales et troublantes. Je suis rentrée en personne dans la salle et initié une campagne sur Twitter: #Justice4BankMum. Je l'ai présentée à l'échelle régionale et mondiale et même interpellé le président et d'autres autorités ghanéennes à ce sujet. En effet, la maman de la banque a reçu une compensation ; l'agent de sécurité barbare a été réprimandé et la banque a présenté des excuses publiques".*

Cwengi Myeni de **Hillcrest Aids Centre Trust**, a été nommée parmi les [100 femmes de BBC](#) en septembre 2017 pour son travail influent qui est source d'inspiration. En mars 2018, Myeni a été de nouveau présentée dans [SA Heroes](#), une initiative de eMedia Holdings pour attirer l'attention sur des individus qui consacrent leur vie à contribuer à leurs communautés en Afrique du Sud.

Le 1er mars 2018, le quotidien Ougandais "New Vision" a présenté Grace Loumo, Directrice Exécutive de **AWARE-Uganda**, une organisation bénéficiaire dans le cadre de la commémoration de leur Journée Internationale des Femmes. L'article a souligné l'énorme travail que des femmes prospères font pour soutenir d'autres femmes défavorisées dans le pays.

# Femmes africaines: rencontre sur l'avenir économique

Depuis le lancement en 2017 de notre Stratégie d'avenir, l'AWDF s'est résolue à se poser d'importantes questions sur nos pratiques collectives futuristes de féministes. En 2018, nous avons rassemblé des experts et activistes clé pour nous permettre d'avoir une meilleure compréhension des stratégies des femmes africaines pour la justice et la sécurité économiques dans une considération future. Femmes africaines : rencontre sur l'avenir économique s'est tenue du 13 au 15 septembre 2018 avec trois objectifs majeurs:

- Consolider nos stratégies internes d'octroi de subventions à travers l'apprentissage des approches nouvelles et innovantes pour la justice et la sécurité économiques
- Amplifier les voix et les connaissances des féministes africaines sur les économies du futur
- Influencer l'apport d'investissements pertinents et efficaces dans les économies futures des femmes africaines.

Dans le cadre du suivi de cette rencontre, l'AWDF a lancé une série sur la connaissance intitulée: « Bread & Butter: African Feminist Reflections on Future Economies. » Cette série vise à amplifier la voix des militantes africaines défenseuses des droits des femmes qui travaillent sur des approches macroéconomiques pour garantir la justice. Jetez un coup d'œil aux produits de connaissance que nous avons publiés sur notre [site web](#)

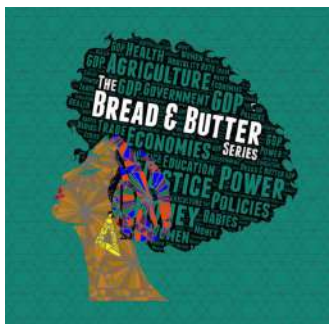


Image de la page de garde de Bread & Butter



Image de la page de garde de la Déclaration



Image du rapport de la rencontre

## La forme de notre impact: enquête de satisfaction et de reconnaissance

Dans l'esprit de responsabilité féministe, l'AWDF donne aux bénéficiaires l'opportunité d'évaluer la reconnaissance qu'elles ont obtenue à travers l'appui que nous leur avons offert ou la contribution de cet appui à l'efficacité de leur travail en général. Les informations soumises à l'AWDF nous permettent d'apprendre à mieux soutenir nos bénéficiaires à l'avenir.

Les questionnaires de l'enquête des prix/reconnaisances 2018 ont été envoyés à 42 organisations qui ont obtenu des financements de plus de US\$5,000 en 2017. Le tableau ci-dessous indique les résultats de 21 organisations qui ont répondu aux questionnaires:

Texte à l'extérieur du cercle = type de prix/ reconnaissance / Nombre = fréquences des réponses



Vous trouverez [ici](#) les résultats finaux de l'enquête 2018 de reconnaissance des bénéficiaires

## Que pensent les bénéficiaires de notre assistance?

L'enquête de Satisfaction de l'AWDF a été envoyée à 60 organisations qui ont été soutenues en 2017 avec des subventions d'un montant de plus de 5,000 USD. Des 46 réponses, 93% ont signalé qu'elles étaient satisfaites des services d'octroi des subventions et de renforcement des compétences.

### Par ailleurs, les bénéficiaires ont signalé plus de 90% de satisfaction dans les domaines clé suivants:

- Importantes subventions pour soutenir leurs activités
- Qualité des services d'AWDF
- Expertise de l'AWDF
- Approche et méthodes utilisées pour offrir les services
- Accessibilité des produits de l'AWDF
- Communications stratégiques sur les produits de l'AWDF

# Création des mouvements

## Journée Internationale de la Femme: Célébrer la création de mouvements féministes générationnels

Dans le cadre de la célébration par l'AWDF de la Journée internationale des femmes 2018, nous avons collaboré avec le collectif des jeunes féministes [PepperDem Ministries](#) pour organiser une discussion de groupe sur le thème : Conversations Intergénérationnelles sur l'évolution du mouvement féministe au Ghana – autour de l'histoire, des tendances actuelles et futures du féminisme ghanéen. Il y a eu beaucoup de témoignages de la part de la vieille génération sur leur histoire pour la création du mouvement, et un engagement renouvelé pour soutenir les générations futures avec le militantisme féministe. Une allocution lumineuse fascinante et informative a été prononcée par Dr. Akosua Adomako-Ampofo qui a donné des détails sur les débuts de l'activisme chez les femmes au Ghana jusqu'au 21ème siècle. Ce discours lumineux a été suivi par trois discussions de groupe, qui ont été intitulées à juste titre : les Pionniers, le Pont et les Catalyseurs, mettant ainsi l'accent sur les trois générations d'activisme féministe à travers le Ghana.



Le panel discute de comment réunir les féministes des générations précédentes et futures

## Journée mondiale du SIDA

Nous comméorerons le 1er décembre de chaque année la Journée mondiale du SIDA, en solidarité avec les femmes vivant avec le VIH SIDA, une occasion pour rappeler aux autorités et à la société en général de rester vigilant et dynamique par rapport à la prévention et au traitement du SIDA, ainsi qu'aux soins et aux soutiens à apporter aux victimes de la maladie. L'AWDF a institué le programme de subvention de la Journée Mondiale du SIDA en appui aux organisations de femmes afin qu'elles puissent participer de manière active à la campagne mondiale et maintenir les priorités des femmes africaines autour du VIH SIDA sur les agendas africain et mondial. Ce programme vise à aider les organisations de femmes à faire entendre leurs voix et soutenir les femmes leaders qui sont atteintes du VIH et du SIDA.

En 2018, l'AWDF a octroyé 20,000 USD à cinq organisations pour organiser les activités de la Journée Mondiale du SIDA au Rwanda, au Malawi, au Kenya, au Nigeria et en Ouganda. L'AWDF est fier de soutenir le mouvement en cours afin d'aider les femmes atteintes du VIH/SIDA.

## 16 Jours d'activisme: #TheNightBelongstoUs en collaboration avec les Drama Queens

Pour commémorer les 16 jours d'activisme contre les violences faites aux femmes, l'AWDF a en partenariat avec une de nos organisations bénéficiaires, le collectif du groupe théâtral de féministe ghanéen Drama Queens, produit "For Colored Girls", un choréopoème du défunt dramaturge Ntozake Shange. La pièce présente les expériences de sept femmes dont l'existence est nourrie de violence patriarcale. La pièce a été jouée à la Maison AWDF, et a été suivie par un débat provocateur sur l'état de violence faite aux femmes au Ghana.



# Faits saillants financiers de 2018

## Financement

### Financement institutionnel

Les entrées totales de financement en 2018 de quinze donateurs privés, publics et bilatéraux étaient de 11,8 millions USD. L'entrée la plus élevée de 8,9 millions USD (2018/19) provenait du ministère des affaires étrangères des Pays-Bas et destinée au projet "Le Sud aux Rênes du Leadership". La Fondation Comic Relief, la Fondation Hewlett et la Fondation Ford ont donné 646,165 USD, 500,000 USD et 600,000 USD respectivement à l'AWDF pour l'exercice fiscal 2018.

### Donateurs institutionnels en 2018:

- Ministère des Affaires Etrangères des Pays-Bas
- Stephen Lewis Foundation
- Ford Foundation
- Donateur institutionnel anonyme
- Fondation for a Just Society
- NoVo Foundation Fund of Tides Foundation
- Open Society Initiative for West Africa (OSIWA)
- Hewlett Foundation
- Comic Relief
- Women's Foundation of Minnesota
- Safe Abortion Action Fund (AWDF acted as a Fiscal Sponsor)
- MamaCash Foundation
- Both Ends
- Prospera International Network of Women's Funds
- Global Fund for Women

En plus de ce qui précède, l'AWDF a obtenu un total de 1,5 millions USD des donateurs institutionnels en tant que solde reporté de l'exercice fiscal 2017. Cela donne un total de financement de 13,3 millions USD disponible pour 2018, desquels un montant de 4,4 millions USD a été reporté pour les activités de 2019.

### Dons des sociétés et des particuliers

Les dons totaux des entreprises: 26,174.00 USD (AIS)  
 Dons totaux des particuliers: 2,547.00. USD. Les dons les plus élevés en provenance de particuliers étaient de 586.00 USD et de 549.00 USD de la part de deux féministes africaines.

### Recettes 2018

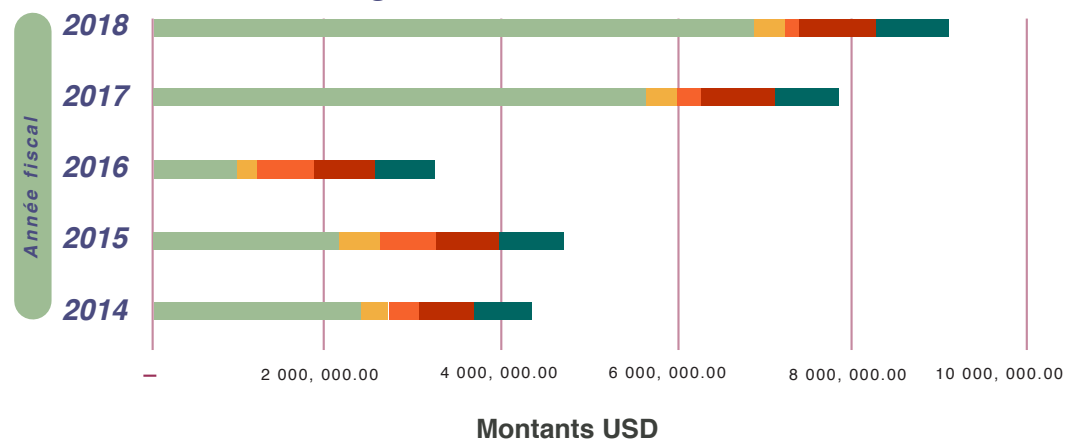
Des fonds totaux recueillis des institutions ci-dessus mentionnées, les recettes totales réalisées des opérations sans contrepartie (dons) reconnues dans l'état financier de 2018 étaient de 89 millions USD (-une augmentation de celles de 2017 qui étaient de 7,7 USD). D'autres revenus pour l'année étaient de 216,129 USD (une augmentation de ceux de 2017 qui étaient de 441,710 USD). Les revenus financiers étaient de 158,598 USD (une augmentation de ceux de 2017 qui étaient de 61,370 USD). Cela revient à un total de recettes pour l'année de 93 millions USD (une augmentation de celles de 2017 qui étaient de 8,19 millions USD).

### Dépenses 2018

Le total des charges opérationnelles pour l'exercice fiscal 2018 était de 9,02 millions USD comparativement à 7,78 millions USD en 2017. Cela représente une augmentation de 16% par rapport à 2017. Les subventions totales octroyées pour l'année étaient de 6,88 millions USD (2017: 5,61 millions USD) représentant 22% d'augmentation.

### Comment investissons-nous nos fonds (comparaisons de 2014 à 2018)

#### Charges totales de l'année fiscale



Cliquez [ici](#) pour lire davantage nos états financiers vérifiés de l'exercice fiscal 2018.

- Subventions
- Renforcement des capacités
- Autres programmes
- Frais de gestion du programme
- Dépenses liées au soutien de la mission principale

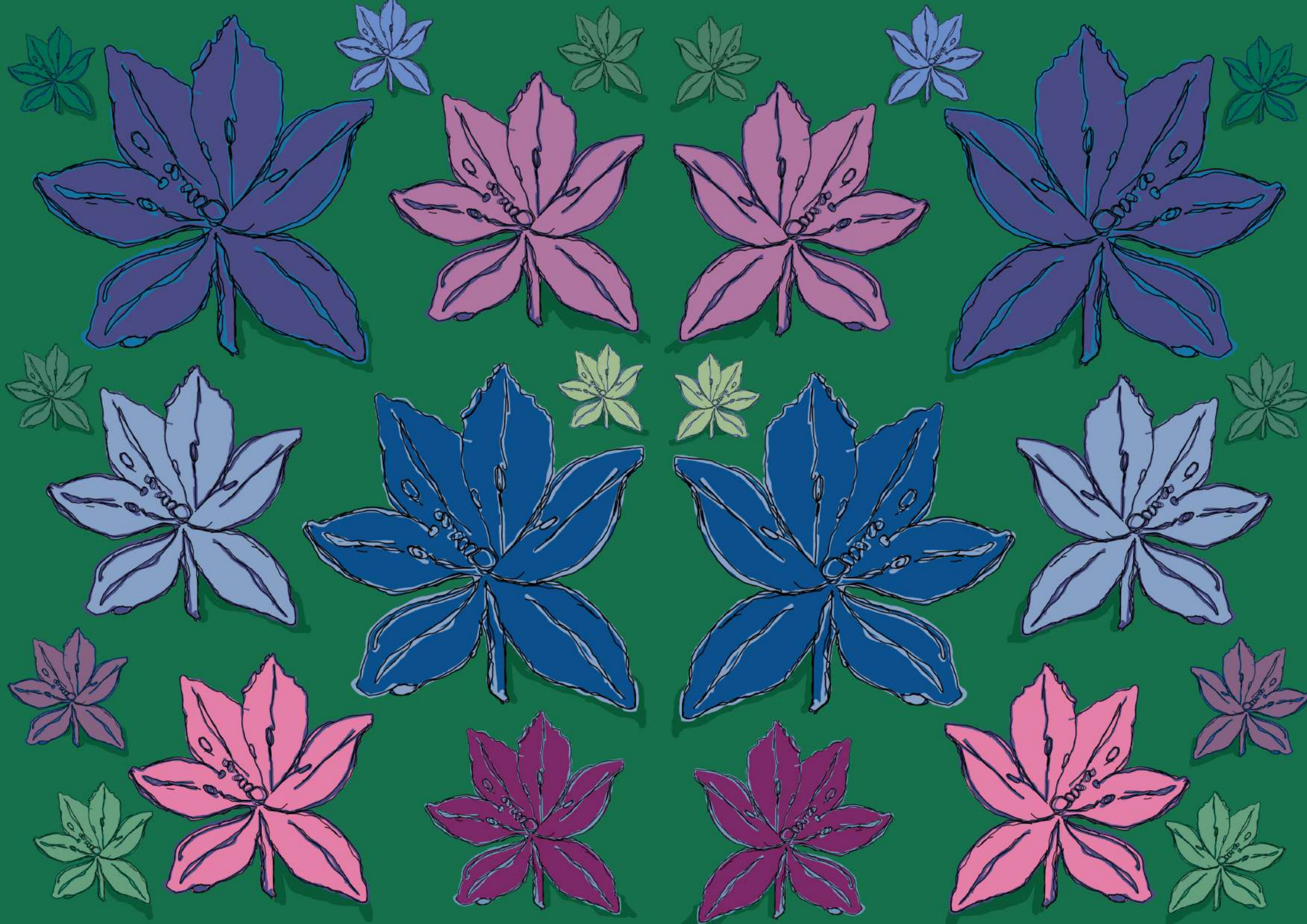
# CONCLUSION

2018 a été une autre année de croissance, d'apprentissage et de réflexion pour l'AWDF. Nous serons guidés en 2019 et au-delà par les leçons que nous avons apprises. Le Fonds Africain pour le Développement de la Femme est fier d'allouer des ressources pour promouvoir des initiatives locales et régionales de femmes africaines. Nous voudrions remercier tous nos partenaires, nos bénéficiaires et nos sœurs dans la lutte pour leurs soutiens et leurs collaborations.

- Pour vos dons: [http://awdf.org/take-action/#make\\_a\\_donation](http://awdf.org/take-action/#make_a_donation)
- Pour apprendre plus de nos programmes de subventions: <http://awdf.org/grants/>
- Pour apprendre de nos initiatives futures: <http://awdf.org/futures/>
- Pour plus d'informations sur notre programme "Le Sud aux Rênes du Leadership", veuillez prendre contact avec notre équipe chargée de la subvention pour savoir [comment faire une demande](#).

Suivez-nous: [@awdf01](#) 







# L'ENRACINEMENT

Rapport Annuel 2018

Fonds Africain pour le  
Développement de la Femme

Écrit par: Rita Nketiah

Collaboratrices à la rédaction: Jessica Horn, Lydia Maclean, Zeytuna Azasoo, Theo Sowa

Conception: Rendani Nemakhavhani

